## Журнал «Славяноведение»

## Аннотации № 4, 2017

## 70 ЛЕТ ИНСТИТУТУ СЛАВЯНОВЕДЕНИЯ РАН SEVENTY YEARS OF THE INSTITUTE OF SLAVIC STUDIES OF THE RUSSIAN ACADEMY OF SCIENCES

© 2017 г. Дж. ДЗИФФЕР

Еще раз по поводу источников Храбра *Ziffer G.* (Italy). Once again about Hrabar's sources

Впервые выявлена параллель, позволяющая разрешить загадку об употреблении славянами-язычниками письма, состоящего из «черт» и «резов», на основании сравнения пассажа из трактата «О письменах» Черноризца Храбра и шестого параграфа «Грамматического искусства» Дионисия Фракийского.

The article suggests a new look on the very issue of the made of «strokes and incisions» written language of the pre-Christian Slavs basing on a comparison between Chernorizets Hrabar's treatise «On the letters» and Paragraph VI of Dyonisius Thrax's «The Art of Grammar».

*Ключевые слова*: «черты» и «резы», Черноризец Храбр, Дионисий Фракийский, «О письменах», «Грамматическое искусство».

*Keywords*: «strokes and incisions», Chernorizets Hrabar, Dyonisius Thrax, «On the letters», «The Art of Grammar»

© 2017 г. Б.Н. ФЛОРЯ

События истории поздней Византии на страницах русских исторических текстов XV–XVI веков

Floria B.N. (Moscow). Events from the late Byzantine history in Russian historical texts of the fifteenth and sixteenth centuries

В статье показано, как представления древнерусских книжников о развитии мировой истории влияли на их сообщения о событиях истории поздней Византии и о причинах ее гибели.

The article explores how the views of Old-Russian scholars on the development of wold history were influencing their interpretations of events from the late Byzantine history and the causes of its fall.

Ключевые слова: Россия, Византия, латинский мир.

Keywords: Russia, Byzantine, Latin world

Сигизмунд Люксембургский и чешская аристократия в преддверии гуситских войн

Naumov N.N. Sigismund of Luxemburg and the Czech aristocracy on the eve of the Hussite Wars

В статье рассмотрены взаимоотношения чешского панства с Сигизмундом Люксембургским, венгерским и германским королем, впоследствии императором, в 1419 г. наследовавшим своему брату, чешскому королю Вацлаву. Исследование проведено с целью выявления политических приоритетов и стратегий поведения монарха и чешской аристократии в условиях смены власти в Чешском королевстве накануне гуситского конфликта. Автор обратился к малоизученным старочешским грамотам, содержащим требования чешских сословий и реакцию Сигизмунда на них (сентябрь – октябрь 1419 г.).

The article analyses the relations between the Czech nobility and Sigismund of Luxembourg, king of Hungary and Germany, later emperor of the Holy Roman Empire, who inherited the Kingdom of Bohemia from his brother Wenceslaus in 1419. The study intends to clarify political aims and behavioral strategies of the royal authority and aristocracy during the change of throne in the Kingdom of Bohemia on the eve of the Hussite revolt. The author refers to some less explored Old-Czech charters containing the demands of the Czech Estates and Sigismund's response.

*Ключевые слова*: Сигизмунд Люксембургский, Гуситские войны, королевская власть, чешская аристократия (панство), политический диалог, Центральная Европа.

*Keywords*: Sigismund of Luxemburg, Hussite wars, royal power, Czech aristocracy, political dialogue, Central Europe

© 2017 г. Е.П. СЕРАПИОНОВА

Эмигранты о будущей России Serapionova E.P. Emigrants about future Russia

В статье рассматриваются основные политические направления Русского Зарубежья. Раскрываются взгляды на эмиграцию историка Б.А. Евреинова. Анализируются программы политических партий, организаций и союзов, делается вывод о том, насколько представления активной части эмигрантов о будущей России соответствует нашей сегодняшней действительности.

The article deals with main political directions in the Russian emigration. It treats the views on this subject of historian Boris Evreinov. The author analyses programmes of political parties, organizations and units and addresses the question of to what extent expectations and hopes of the active part of the emigrants correlate with the nowadays Russia's realities.

Ключевые слова: Русская эмиграция, будущая Россия, историк Б.А. Евреинов. *Keywords:* Russian emigration, future Russia, historian Boris Evreinov.

## Немного о «неизвестном» евразийстве Kosik V.I. Some words on the «unknown» Eurasianism

Текст связан с рассмотрением появления евразийства на культурно-политическом поле в русской эмиграции. Ключевое внимание уделено коренным расхождениям в понимании евразийства его «отцами-основателями», каждый из которых вкладывал свое понимание этого исторического явления.

The article treats the emergence of Eurasianism in the cultural and political space of the Russian emigration. The major attention is paid to the basic disagreement between Eurasianism's founding fathers, each of which had his own interpretation of this historical phenomenon.

*Ключевые слова*: евразийство, Россия, Европа, Азия, культура, Восток, православие, христианство, быт, большевизм, жидо-масонство, Америка.

Keywords: Eurasianism, Russia, Europe, Asia, culture, Orient, Orthodoxy, Christianity, everyday life, Bolshevism, Judeo-Masonism, America

© 2017 г. Т.Н. ЛАПТЕВА

Главные потрясения XX века в индивидуальном восприятии и судьбе A.B. Флоровского

Lapteva T.N. Main upheavals of the twentieth century in Antony Florovsky's individual perception and destiny

Статья посвящена судьбе историка-эмигранта А.В. Флоровского — свидетеля революции в России, Второй мировой войны, установления коммунистических режимов в странах Восточной Европы. Эти события во многом определили его путь, сформировали мировоззрение и взгляды на ход исторического процесса.

The article is devoted to the fate of the émigré historian Antonij Florovsky who was a witness of the revolution in Russia, World War Two, and establishment of the Communist regimes in Eastern Europe. These events largely determined his path, shaped the worldviews and views on the course of historical process.

*Ключевые слова:* историк-эмигрант, А.В. Флоровский, русское научное зарубежье, XX век, Прага.

*Keywords:* émigré historian, Antonij Florovsky, Russian academics abroad, twentieth century, Prague.

Визиты Романа Якобсона в Словакию в 1957 и 1968 году Zavacká M. (Bratislava). Roman Jacobson's visits to Slovakia in 1957 and 1968

В статье рассказывается о двух поездках филолога Р. Якобсона в Словакию в 1957 и 1968 гг. Показано изменение отношения к нему словацких коллег в зависимости от политической ситуации в стране.

The article tells about two visits of philologist Roman Jacobson to Slovakia in 1957 and 1968. It is shown, how Czech colleagues' attitude to him was changing depending on political situation in the country.

Ключевые слова: Р. Якобсон, научные связи, Словакия. Keywords: Roman Jacobson, scholarly ties, Slovakia

© 2017 г. В.С. ЕФИМОВА

Греческий суперлатив в старославянском переводе *Yefimova V.S.* The Greek superlative in the Old-Slavic translation

В статье рассматриваются разнообразные способы перевода греческих суперлативных форм и форм с суперлативным значением средствами старославянского языка, не имевшего специальных синтетических форм суперлатива.

The article sets out a variety of ways to translate the Greek superlative forms and forms with superlative meaning of words, using language tools of Old Church Slavonic which had no special synthetic superlative forms.

Ключевые слова: старославянский язык, суперлатив.

Keywords: Old Church Slavonic, superlative.

© 2017 г. П.В. ПЕТРУХИН

К прочтению новгородской берестяной грамоты № 490

Petrukhin P.V. (Moscow). To the interpretation of the Novgorod birch-bark letter no. 490

В статье предлагается новая интерпретация новгородской берестяной грамоты № 490.

The article offers a new interpretation of the Novgorod birchbark letter no. 490.

Ключевые слова: берестяные грамоты, древнерусская денежная система,

древненовгородский диалект.

Keywords: birchbark letters, Old Russian monetary system, Old Novgorod dialect

© 2017 г. А.А. РЫБАЛКА

Pыбалка A.A. О псевдофольклорном характере легенды о Рюрике, Сиваре и Труваре

Rybalka A.A. (Penza). On the pseudo-folklore character of the Rurik, Sineus and Truvor legend

Автор статьи рассматривает бытование в отечественной историографии и реальные основы рассказа о том, что известный французский писатель и путешественник Ксавье Мармье во время поездки по Северной Германии, занимаясь сбором этнографических сведений, обнаружил бытующую «среди народа Мекленбурга» легенду о трех братьях — Рюрике, Сиваре и Труваре, отправившихся, в поисках лучшей доли, править на Русь, в чем традиционно видится параллель с рассказом «Повести временных лет».

The author considers – as a topic in the national historiography, and as a real background of a story – how the famous French writer and traveler Xavier Marmier, during his trip to the North of Germany, while collecting ethnographic data, confronted with a legend, spread «among the people of Mecklenburg», telling about three brothers – Rurik, Sivaram and Truvare, who went, in search of a better life, to rule on Russia. There are some reasons to treat it as a parallel with the story Primary Chronicle.

*Ключевые слова*: Мармье, Кузьмин, Лесной, Миролюбов, три брата, Мекленбург, Volksagen.

Keywords: Marmier, Kuzmin, Lesnoy, Miroliubov, three brothers, Mecklenburg, Volksagen